

Appendix A

Commander
Military Personnel Command



Commandant du
Commandement du personnel militaire



National Defence
Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de
la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

RECEIVED / REÇU

JUNE 09 2023

REGULATIONS
RÉGLEMENTATION

The Honourable Yuen Pau Woo
Senator
Senate of Canada
Ottawa ON K1A 0A4

Mr. Dan Albas, PC, MP
House of Commons
Ottawa ON K1A 0A6

Dear Senator Woo and Mr. Albas:

I would like to take this opportunity to proactively reach out to the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations to thank the Committee once again for its important work, and to provide a written update on the status of the eleven amendments at issue within the *Canadian Forces Superannuation Regulations (CFSR)*.

As mentioned in my testimony, there is currently a regulatory project underway, within which the eleven CFSR amendments identified by this Committee will be incorporated. We expect that this regulatory initiative will be completed by the end of 2023 and brought into force in early 2024.

I am pleased to report that formal drafting instructions which address the Committee's concerns have been prepared, and will allow for regulations to be drafted over the summer. Once drafting is complete, we hope to finalize consultations and the necessary approvals – a process which is expected to conclude by the end of the year.

As per the commitment I made before the Committee on 05 June 2023, I will send a subsequent letter updating the Committee on our progress on this regulatory initiative in September 2023.

Thank you again for your work and continued interest in the *Canadian Forces Superannuation Regulations*.

Sincerely yours,

Lieutenant-General Lise Bourgon, CMM, MSC, CD
Acting Commander Military Personnel Command / Acting Chief Military Personnel



National Défense
Defence nationale

Canada

Commander
Military Personnel Command



Commandant du
Commandement du personnel militaire



National Defence
Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de
la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

RECEIVED / REÇU

28-SEPT-2023

REGULATIONS/
RÉGLEMENTATION

The Honourable Yuen Pau Woo
Senator
Senate of Canada
Ottawa, ON K1A 0A4

Mr. Dan Albas, PC, MP
House of Commons
Ottawa, ON K1A 0A6

Dear Senator Woo and Mr. Albas:

As per the commitment I made in my testimony before your Committee on 05 June 2023, I would like to take this opportunity to update you on the progress on amendments to the *Canadian Forces Superannuation Regulations (CFSR)*.

I am pleased to report that National Defence continues to make positive progress on the eleven amendments. Over the last several months my team has met weekly with Justice Canada regulatory drafters to advance this file. As of this fall, over half of the required regulatory and technical revisions of these amendments are now complete. National Defence remains on track to finalize its regulatory work by the end of the calendar year.

Thank you again for your work and continued interest in the *Canadian Forces Superannuation Regulations*.

Sincerely yours,

Lise Bourgon, CMM, MSC, CD
Lieutenant-General

Annexe A

Commander
Military Personnel Command



Commandant du
Commandement du personnel militaire



National Defence
Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de
la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

RECEIVED / REÇU

JUNE 09 2023

REGULATIONS
RÉGLEMENTATION

L'honorable Yuen Pau Woo
Sénateur
Sénat du Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0A4

M. Dan Albas, C.P., député
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Chers sénateur Woo et monsieur Albas,

J'aimerais profiter de l'occasion pour communiquer de façon proactive avec le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation afin de le remercier de nouveau pour son important travail et de faire le point par écrit sur l'état des onze modifications en cause dans le *Règlement sur la pension de retraite des Forces canadiennes* (RPRFC).

Comme je l'ai mentionné dans mon témoignage, il y a actuellement un projet de réglementation en cours, dans le cadre duquel on intégrera les onze modifications déterminées par le Comité dans le RPRFC. Nous prévoyons que cette initiative réglementaire sera terminée d'ici la fin de 2023 et qu'elle entrera en vigueur au début de 2024.

Je suis heureux de signaler que des instructions de rédaction officielles qui répondent aux préoccupations du Comité ont été préparées et permettront la rédaction de règlements au cours de l'été. Lorsque la rédaction sera achevée, nous espérons terminer les consultations et les approbations nécessaires – un processus qui devrait se terminer d'ici la fin de l'année.

Conformément à l'engagement que j'ai pris devant le Comité le 5 juin 2023, j'enverrai une autre lettre au Comité pour l'informer de nos progrès dans le cadre de cette initiative réglementaire en septembre 2023.

De nouveau, je vous remercie pour votre travail et votre intérêt soutenu pour le *Règlement sur la pension de retraite des Forces canadiennes*.

Veuillez accepter mes sincères salutations.

Lieutenant-général Lise Bourgon, CMM, CSM, CD
Commandant par intérim du Commandement du personnel militaire/Chef du personnel militaire par intérim



National Défense
Defence nationale

Canada

Commander
Military Personnel Command



Commandant du
Commandement du personnel militaire



National Defence
Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de
la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

RECEIVED / REÇU

28-SEPT-2023

REGULATIONS/
RÉGLEMENTATION

L'honorable Yuen Pau Woo
Sénateur
Le Sénat du Canada
Ottawa, ON K1A 0A4

M. Dan Albas, C.P., Député
Chambre des communes
Ottawa, ON K1A 0A6

Monsieur le Sénateur Woo et Monsieur le Député Albas :

Conformément à l'engagement que j'ai pris lors de mon témoignage devant votre Comité le 5 juin 2023, je profite de l'occasion pour vous informer de l'état d'avancement des modifications au *Règlement sur la pension de retraite des Forces canadiennes*.

J'ai le plaisir de vous annoncer que le ministère de la Défense nationale continue de faire des progrès positifs en ce qui a trait aux onze amendements. Au cours des derniers mois, mon équipe a rencontré sur une base hebdomadaire les rédacteurs de règlements du ministère de la Justice afin d'accélérer l'avancement de ce dossier. À ce jour, plus de la moitié des révisions réglementaires et techniques nécessaires à la rédaction de ces amendements ont été complétées. Le ministère de la Défense nationale est en bonne voie pour finaliser son travail de réglementation d'ici la fin de l'année civile.

Je vous remercie de nouveau de votre travail et de votre intérêt soutenu envers le *Règlement sur la pension de retraite des Forces canadiennes*.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Sénateur Woo et Monsieur le Député Albas, l'expression de mes meilleures salutations.

Lise Bourgon, CMM, CSM, CD
Lieutenante-générale



National Défense
Defence nationale

Canada